

BIJLAGE II  
GROTE SPOORWEGASSEN  
bedoeld in artikel 3

Stukken in prioriteit 1 (> 60 000 treinen/jaar) - en coördinaten Lambert.

Waals Gewest			Aantal treinen	Km	Van X	Naar Y	Van X	Naar Y
L124	gewestelijke grens	Eigenbrakel	63.300	6,00	150690	157780	150420	151960
L124	Luttre	Charleroi	69.000	15,87	149650	133510	154990	121500
L161	gewestelijke grens	Gembloux	60.500	26,80	157970	160170	173680	139040
L96	gewestelijke grens	Eigenbrakel	65.500	13,95	139020	155130	132940	142880
L112	La Louvière-sud	Y Saint-Vast	66.000	4,03	135830	129190	139480	127730
L130	Charleroi	uitgang Namen	90.000	37,93	154990	121500	186200	128600
L40-L125	Bressoux	Seraing	84.000	12,70	240540	150350	232090	144710
L34	Liège-Palais	Liers	78.000	10,71	235910	149610	234350	154860
L36	Luik ingang	Luik uitgang	73.000	3,00	234140	147940	235820	145800

of een een totaal van 130,99 km.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2007 tot afbakening van de agglomeraties en infrastructures die het voorwerp van geluidshinderkaarten moeten uitmaken.  
Namen, 13 september 2007.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrustings,  
M. DAERDEN

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203155]

**4 OCTOBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 2004  
relatif à la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée en dernier lieu par la loi du 22 février 2001;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée en dernier lieu par la loi du 13 juillet 2001;

Vu le Règlement (CEE) n° 4045/89 du Conseil du 21 décembre 1989 relatif aux contrôles, par les Etats membres, des opérations faisant partie du système de financement par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section "garantie", et abrogeant la Directive 77/435/CEE;

Vu le Règlement (CE) n° 1255/1999 du Conseil du 17 mai 1999 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu en ce qui concerne la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires par le Règlement (CE) n° 1787/2003 du Conseil du 29 septembre 2003;

Vu le Règlement (CE) n° 2707/2000 de la Commission du 11 décembre 2000 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1255/1999 du Conseil en ce qui concerne l'octroi d'une aide communautaire pour la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves dans les établissements scolaires, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) 704/2007 du 21 juin 2007;

Vu l'accord de coopération du 18 juin 2003 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche;

Vu l'accord de coopération du 30 mars 2004 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de l'agriculture et de la pêche;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 2004 relatif à la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'arrêté du 20 juillet 2007 du Gouvernement wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et celle avec l'autorité fédérale intervenue le 6 septembre 2007;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de répercuter l'augmentation du prix des produits laitiers sur le prix maximum autorisé à la vente aux élèves de manière à permettre à la mesure de poursuivre son objectif de promotion des produits laitiers, il y a lieu d'appliquer ce relèvement des prix maximaux à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2007 : premier jour de l'année scolaire 2007-2008;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 2004 relatif à la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires est modifiée conformément à l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2007.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 octobre 2007.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

#### ANNEXE

Prix maximaux pouvant être demandés à l'élève à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007 :

Produit	Conditionnement			
	Emballage individuel		Gobelet	
Lait entier, traité thermiquement	de 0,2 l :	0,30 EUR	de 0,2 l :	0,25 EUR
Lait entier chocolaté ou aromatisé, traité thermiquement et contenant au minimum 90 % en poids de lait entier	de 0,2 l :	0,35 EUR	de 0,2 l :	0,30 EUR
Yoghourt au lait entier	de 125 g :	0,37 EUR	de 125 g :	0,32 EUR
Lait demi-écrémé, traité thermiquement	de 0,2 l :	0,30 EUR	de 0,2 l :	0,25 EUR
Lait demi-écrémé chocolaté ou aromatisé, traité thermiquement et contenant au minimum 90 % en poids de lait demi-écrémé	de 0,2 l :	0,35 EUR	de 0,2 l :	0,30 EUR
Yoghourt au lait demi-écrémé	de 125 g :	0,37 EUR	de 125 g :	0,32 EUR
Lait écrémé, traité thermiquement	de 0,2 l :	0,26 EUR	de 0,2 l :	0,21 EUR
Lait écrémé chocolaté ou aromatisé, traité thermiquement et contenant au minimum 90 % en poids de lait écrémé	de 0,2 l :	0,31 EUR	de 0,2 l :	0,26 EUR
Yoghourt au lait écrémé	de 125 g :	0,34 EUR	de 125 g :	0,29 EUR

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 octobre 2007 relatif à la cession de lait et de certains produits laitiers aux élèves des établissements scolaires.

Namur, le 4 octobre 2007.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2007/203155]

**4. OKTOBER 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. März 2004  
hinsichtlich der Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 22. Februar 2001;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 13. Juli 2001;

Aufgrund der Verordnung (EWG) Nr. 4045/89 des Rates vom 21. Dezember 1989 über die von den Mitgliedstaaten vorzunehmende Prüfung der Maßnahmen, die Bestandteil des Finanzierungssystems des Europäischen Ausrichtungsfonds und Garantiefonds für die Landwirtschaft, Abteilung Garantie, sind, und zur Aufhebung der Richtlinie 77/435/EWG;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1787/2003 des Rates vom 29. September 2003, was die Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen betrifft;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 2707/2000 der Kommission vom 11. Dezember 2000 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates hinsichtlich der Gewährung einer Gemeinschaftsbeihilfe für die Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) 704/2007 vom 21. Juni 2007;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 18. Juni 2003 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 30. März 2004 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Ausübung der regionalisierten Zuständigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Fischerei;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. März 2004 hinsichtlich der Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2007 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund der am 6. September 2007 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund der Dringlichkeit, die durch die Notwendigkeit begründet wird, die Erhöhung der Preise für Milcherzeugnisse auf den für den Verkauf an die Schüler erlaubten Höchstpreis weiterzuberechnen, um das Ziel der Förderung der Milcherzeugnisse weiterzuverfolgen; es gibt Anlass, diese Erhöhung der Höchstpreise ab dem 1. September 2007, d.h. ab dem ersten Tag des Schuljahres 2007-2008 anzuwenden;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. März 2004 hinsichtlich der Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen wird in Übereinstimmung mit der Anlage zum vorliegenden Erlass abgeändert.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. September 2007 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 4. Oktober 2007

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

## Anlage

Höchstpreise, die ab dem 1. September 2007 bei den Schülern verlangt werden können:

Erzeugnis	Verpackung			
	Einzelverpackung		Becher	
Wärmebehandelte Vollmilch	von 0,2 l:	0,30 EUR	von 0,2 l :	0,25 EUR
Wärmebehandelte Schokoladenvollmilch oder wärmebehandelte aromatisierte Vollmilch mit einem Gewichtsanteil von mindestens 90% Vollmilch	von 0,2 l:	0,35 EUR	von 0,2 l :	0,30 EUR
Vollmilchjoghurt	von 125 g:	0,37 EUR	von 125 g :	0,32 EUR
Wärmebehandelte Halbvollmilch	von 0,2 l:	0,30 EUR	von 0,2 l :	0,25 EUR
Wärmebehandelte Schokoladenhalbvollmilch oder wärmebehandelte aromatisierte Halbvollmilch mit einem Gewichtsanteil von mindestens 90% Halbvollmilch	von 0,2 l:	0,35 EUR	von 0,2 l :	0,30 EUR
Wärmebehandelte Halbvollmilchjoghurt	von 125 g:	0,37 EUR	von 125 g :	0,32 EUR
Wärmebehandelte Magermilch	von 0,2 l:	0,26 EUR	von 0,2 l:	0,21 EUR
Wärmebehandelte Schokoladenmagernmilch oder wärmebehandelte aromatisierte Magermilch mit einem Gewichtsanteil von mindestens 90% Magermilch	von 0,2 l:	0,31 EUR	von 0,2 l:	0,26 EUR
Magermilchjoghurt	von 125 g:	0,34 EUR	von 125 g :	0,29 EUR

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Oktober 2007 hinsichtlich der Abgabe von Milch und bestimmten Milcherzeugnissen an Schüler in Schulen als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 4. Oktober 2007

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2007/203155]

**4 OKTOBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 2004  
betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, laatst gewijzigd bij de wet van 22 februari 2001;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, laatst gewijzigd bij de wet van 13 juli 2001;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad van 21 december 1989 inzake de door de lidstaten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd, wat betreft de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen, bij Verordening (EG) nr. 1787/2003 van de Raad van 29 september 2003;

Gelet op Verordening (EG) nr. 2707/2000 van de Commissie van 11 december 2000 houdende uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van communautaire steun voor de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 704/2007 van 21 juni 2007;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst van 18 juni 2003 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het vlak van landbouw en visserij;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2004 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het vlak van landbouw en visserij;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 2004 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2007 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en met de federale overheid op 6 september 2007;

Gelet op de dringendheid gemotiveerd door de noodzaak om de prijsverhoging van de zuivelproducten op de toegelaten maximale verkoopprijs aan de leerlingen door te rekenen om de doelstelling van deze maatregel inzake bevordering van zuivelproducten voort te zetten, moet deze verhoging van de maximumprijzen vanaf 1 september 2007 worden toegepast : eerste dag van het schooljaar 2007-2008;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 2004 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit;

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

**Art. 3.** De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 oktober 2007.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

#### BIJLAGE

Maximumprijzen die aan de leerlingen mogen worden gevraagd vanaf 1 september 2007 :

Product	Verpakking			
	Individuele verpakking		Beker	
Warmtebehandelde volle melk	van 0,2 l :	0,30 EUR	van 0,2 l :	0,25 EUR
Warmtebehandelde volle melk waaraan chocolade is toegevoegd of die is gearomatiseerd en die ten minste 90 % volle melk bevat	van 0,2 l :	0,35 EUR	van 0,2 l :	0,30 EUR
Yoghurt van volle melk	van 125 g :	0,37 EUR	van 125 g :	0,32 EUR
Warmtebehandelde halfvolle melk	van 0,2 l :	0,30 EUR	van 0,2 l :	0,25 EUR
Warmtebehandelde halfvolle melk waaraan chocolade is toegevoegd of die is gearomatiseerd en die ten minste 90 % halfvolle melk bevat	van 0,2 l :	0,35 EUR	van 0,2 l :	0,30 EUR

Product	Verpakking			
	Individuele verpakking		Beker	
Yoghurt van halfvolle melk	van 125 g :	0,37 EUR	van 125 g :	0,32 EUR
Warmtebehandelde magere melk	van 0,2 l :	0,26 EUR	van 0,2 l :	0,21 EUR
Warmtebehandelde magere melk waaraan chocolade is toegevoegd of die is gearomatiseerd en die ten minste 90 % magere melk bevat	van 0,2 l :	0,31 EUR	van 0,2 l :	0,26 EUR
Yoghurt van magere melk	van 125 g :	0,34 EUR	van 125 g :	0,29 EUR

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 4 oktober 2007 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelproducten aan leerlingen in onderwijsinstellingen.

Namen, 4 oktober 2007.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203077]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350151037**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994, pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, et modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003 octroyant délégation en application de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994, pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, DE 1350151037, d'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus de broyage légers
Code * :	19.10.04
Quantité maximum prévue :	5 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	12/07/2007 au 11/07/2008
Notifiant :	TSR RECYCLING 46242 BOTTROP
Centre de traitement :	COMET TRAITEMENTS 6200 CHATELET

Namur, le 8 août 2007.

\* A.G.W. du 10/07/97 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.